



Distr.  
GENERAL

A/C.5/53/56  
19 February 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 127 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОХРАНЕ,  
ОПЕРАЦИИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ В  
ХОРВАТИИ,  
СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И  
ШТАБА  
МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Записка Генерального секретаря

1. Генеральная Ассамблея в пункте (d) своего решения 52/485 от 26 июня 1998 года постановила отложить рассмотрение вопроса о неизрасходованном остатке средств за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года до представления окончательного доклада об исполнении бюджета по Миротворческим силам Организации Объединенных Наций.

2. Как ожидается, окончательный доклад об исполнении бюджета по Миротворческим силам Организации Объединенных Наций не будет выпущен до пятьдесят четвертой сессии Организации Объединенных Наций из-за различных нерешенных вопросов, некоторые из которых по-прежнему обсуждаются со странами, предоставляющими войска. Предполагается, что в окончательный доклад об исполнении бюджета будет включена просьба об ассигновании Генеральной Ассамблеей дополнительных средств в целях погашения сумм, причитающихся правительствам. Однако точные размеры сумм, подлежащих выделению и/или начислению, невозможно определить до окончательного урегулирования следующих вопросов:

а) определение сумм, причитающихся за использование принадлежащего контингентам имущества, а также в виде возмещения за потерю имущества. Из общего числа 30 стран, предоставляющих войска, суммы, причитающиеся за использование имущества, были окончательно определены в отношении лишь 13 таких стран. Еще предстоит решить вопрос о компенсации за потерю принадлежащего контингентам имущества. В этой связи следует отметить, что финансовое правило 110.32 недавно

A/C.5/53/56

Russian

Page 2

99-04417.R 250299 270299

/...

/...

было изменено с целью расширения мандата Инвентаризационного совета, с тем чтобы включить в него рассмотрение претензий правительств в случае потери или повреждения принадлежащего контингентам имущества, которое они предоставили на цели операций по поддержанию мира и других аналогичных операций;

ождается, что после определения общей суммы возмещения необходимо будет выделить дополнительные средства для покрытия всех расходов, связанных с возмещением. Как известно, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в пункте 18 своего доклада A/50/903/Add.1 рекомендовал сократить сумму ассигнований на возмещение стоимости имущества контингентов на 51,5 млн. долл. США до поступления результатов обзора обследований, которые будут проведены персоналом Миротворческих сил Организации Объединенных Наций, и окончания последующих переговоров по этому вопросу с контингентами. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/235 от 7 июня 1996 года приняла к сведению замечания, содержащиеся в пункте 18 доклада Консультативного комитета, и постановила продолжать держать в поле зрения заложенные в бюджет суммы для возмещения расходов на имущество, принадлежащее контингентам, до завершения Генеральным секретарем рассмотрения оставшихся требований о возмещении расходов на такое имущество;

b) рассмотрение требований правительств в отношении товаров и услуг, предоставленных Миротворческим силам Организации Объединенных Наций. Требования продолжают поступать, при этом в некоторых случаях в счетах никогда не предусматривались резервы средств для выплаты стоимости этих товаров и услуг. До настоящего момента от правительств 9 стран получено в общей сложности 17 таких требований на общую сумму примерно 13 млн. долл. США. Для урегулирования этих требований необходимо будет пропорционально распределить дополнительные средства;

c) урегулирование требований в связи со смертью и потерей трудоспособности. До настоящего момента из в общей сложности 1733 сообщенных случаев было утверждено к оплате всего 476 требований. Общая сумма этих требований составляет около 38 млн. долл. США. Для удовлетворения требований в связи со смертью и потерей трудоспособности было выделено в общей сложности 44 млн. долл. США. По этой статье могут потребоваться дополнительные средства в том случае, если поступят новые требования, превышающие размеры имеющихся средств;

d) выплата возмещения странам, предоставляющим войска. В настоящее время ожидают рассмотрения два случая в отношении возмещения странам, предоставляющим войска; один касается дополнительного возмещения, а другой – возврата уже произведенных платежей. Оба этих случая обсуждаются с правительствами соответствующих стран;

e) проверка счетов и ликвидация обязательств. Общий объем непогашенных обязательств в отношении Миротворческих сил Организации Объединенных Наций в настоящее время составляет примерно 422 млн. долл. США, из которых примерно 168 млн. долл. США подлежат выплате за имущество, принадлежащее контингентам, а около 6 млн. долл. США – выплате в виде компенсации в связи со смертью и потерей трудоспособности. Средства, сэкономленные в результате признания определенных обязательств недействительными и их последующей ликвидации, будут переданы государствам-членам и могут быть ими использованы для компенсации любых дополнительных взносов, начисленных в связи с Миротворческими силами Организации Объединенных Наций.

3. Необходимо будет также выделить дополнительные средства на сумму предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой на цели сил быстрого реагирования, в отношении которых Генеральная Ассамблея в пункте 9 своей резолюции 50/235 постановила, что они должны

учитываться в бюджете с разверсткой взносов на финансирование Миротворческих сил Организации Объединенных Наций и возмещаться соответствующему(им) государству(ам)–члену(ам). Общая сумма этих взносов составляет 12,5 млн. долл. США.

4. К числу других вопросов относятся возмещение платежей, произведенных Миротворческими силами Организации Объединенных Наций за предметы снабжения, которые должны были быть предоставлены бесплатно в соответствии с соглашениями о статусе сил, и требование правительства Боснии и Герцеговины в размере 70,7 млн. долл. США. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 51/12 от 4 ноября 1996 года просила Генерального секретаря обеспечить возмещение этих расходов и приостановить урегулирование требований, представленных соответствующими правительствами, до тех пор, пока не будет решен вопрос об указанных расходах. До настоящего момента Организации Объединенных Наций эти расходы возмещены не были, равно как и не были выплачены какие-либо средства правительству Боснии и Герцеговины.

-----